

Luxembourg	Chirurgie gastro-entérologique
Norvège Noorwege	Gastroenterologisk kirurgi
Suomi/Finland	Gastroenterologinen kirurgia / Gastroenterologisk kirurgi

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne,

R. DEMOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie,

R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 3225

[C — 2005/22990]

21 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel portant modification de diverses dispositions relatives à l'importation et au transit de certains ongulés vivants

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, notamment l'article 15, 2°;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment l'article 47, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1991 et l'article 49, modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 1952;

Vu l'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements, l'importation et les échanges d'équidés;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, modifié par les arrêtés ministériels des 25 juillet 1995 et 8 juin 2001;

Considérant la Directive 2004/68/CE du Conseil du 26 avril 2004 établissant les règles de police sanitaire relatives à l'importation et au transit, dans la Communauté, de certains ongulés vivants, modifiant les directives 90/426/CEE et 92/65/CEE et abrogeant la Directive 72/462/CEE;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juin 2005;

Vu l'avis n° 31-2005 du Comité scientifique, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 25 juillet 2005;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 3225

[C — 2005/22990]

21 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit houdende wijziging van diverse bepalingen betreffende de invoer en de doorvoer van bepaalde levende hoefdieren

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de Dierengezondheidswet van 24 maart 1987, inzonderheid artikel 15, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende règlement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, inzonderheid artikel 47, gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 juli 1991 en artikel 49, gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 december 1952;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinaire voorschriften voor de bewegingen, de invoer en het verkeer van paardachtigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 25 juli 1995 en 8 juni 2001;

Overwegende de Richtlijn 2004/68/EG van de Raad van 26 april 2004 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor de invoer in en de doorvoer via de Gemeenschap van bepaalde levende hoefdieren, tot wijziging van de Richtlijnen 90/426/EEG en 92/65/EEG en tot intrekking van Richtlijn 72/462/EEG;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juni 2005;

Gelet op het advies nr. 31-2005 van het Wetenschappelijk Comité, ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 25 juli 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat 39.191/3, donné le 25 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements, l'importation et les échanges d'équidés est remplacé par le texte suivant :

« Art. 8. L'importation d'équidés n'est autorisée qu'en provenance des pays tiers figurant sur une liste ou des listes établies ou modifiées par la Commission de la Communauté européenne, accompagnée d'une autorisation délivrée par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. »

Art. 2. Dans l'article 13, premier tiret, du même arrêté, les mots « inscrit sur la liste en annexe III » sont remplacés par les mots « figurant sur une des listes visées à l'article 8 ».

Art. 3. L'annexe III du même arrêté est supprimée.

Art. 4. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, est remplacé par le texte suivant :

« Art. 4. Les échanges et les importations d'animaux, de spermes, d'ovules et d'embryons non soumis, en ce qui concerne les conditions de police sanitaire, aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe IX se font conformément aux exigences de police sanitaire définies par le présent arrêté. »

Art. 5. A l'article 8 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1 :

— le point, e) est remplacé par le texte suivant :

« e) ils doivent être accompagnés d'un certificat conforme au modèle faisant l'objet de l'annexe IV et complété par l'attestation visée à l'annexe V. »;

— le point f) est supprimé.

2° au point 2., le point b) est remplacé comme suit :

« b) s'ils ne proviennent pas d'un troupeau tel que décrit en a), ils doivent provenir d'une exploitation dans laquelle aucun cas de brucellose et de tuberculose n'a été constaté au cours des quarante-deux jours précédant le chargement des animaux et dans laquelle les ruminants ont été soumis dans les trente jours précédant l'expédition, avec un résultat négatif, à un test de dépistage de la brucellose et de la tuberculose. »

Art. 6. L'annexe V du même arrêté est remplacée par l'annexe I^{re} du présent arrêté.

Art. 7. Le texte de l'annexe II du présent arrêté est ajouté en tant qu'annexe IX au même arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 novembre 2005.

Bruxelles, le 21 novembre 2005.

R. DEMOTTE

Gelet op het advies 39.191/3 van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8 van het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor de bewegingen, de invoer en het verkeer van paardachtigen wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. De invoer van paardachtigen wordt alleen toegestaan uit derde landen die voorkomen op een of meer lijsten die door de Commissie van de Europese Gemeenschap worden opgesteld of gewijzigd, en vergezeld van een invoermachtiging afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. »

Art. 2. In artikel 13, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « dat op de lijst in bijlage III voorkomt » vervangen door de woorden « dat op één van de lijsten bedoeld in artikel 8 voorkomt ».

Art. 3. Bijlage III van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. Artikel 4 van het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinairerechtelijke voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. Het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen, en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairerechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage IX geldt, zijn onderworpen aan de veterinairerechtelijke voorwaarden bepaald in dit besluit. »

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1:

— punt e) wordt vervangen door volgende tekst :

« e) ze moeten vergezeld gaan van een certificaat volgens het model van bijlage IV aangevuld met het attest bedoeld in bijlage V. »;

— punt f) wordt opgeheven.

2° onder punt 2., wordt punt b) vervangen als volgt :

« b) moeten, indien zij niet afkomstig zijn van een beslag dat voldoet aan de onder a) vermelde voorwaarden, afkomstig zijn van een bedrijf waar gedurende de laatste 42 dagen voorafgaand aan de verzending van de dieren geen enkel geval van brucellose en tuberculose werd vastgesteld en waar de herkauwers gedurende de laatste dertig dagen voorafgaand aan de verzending negatief hebben gereageerd op een brucellose-en tuberculusetest. »

Art. 6. Bijlage V van hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage I van dit besluit.

Art. 7. De tekst in bijlage II bij dit besluit wordt toegevoegd als bijlage IX aan hetzelfde besluit.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 20 november 2005.

Brussel, 21 november 2005.

R. DEMOTTE

Annexe I^e

« Annexe V à l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de spermes, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits.

Attestation complétant le certificat visé à l'article 8, 1^o, e :

Je soussigné (nom et qualité), vétérinaire officiel, certifie que le/les (1) ruminant(s) (1) / suidé(s) (1), autres que celui (1) / ceux (1) couvert(s) par la Directive 64/432/CEE :

1. appartient (1) / appartiennent (1) à l'espèce
2. n'a / n'ont (1) présenté, lors de l'examen, aucun signe clinique des maladies auxquelles il (1) / ils (1) est (1) / sont (1) sensible(s);
3. provient (1) / proviennent (1)
 - d'un troupeau officiellement indemne de tuberculose (1);
 - officiellement indemne (1) ou indemne de brucellose (1);
 - d'une exploitation (1) non soumise à restrictions au regard de la peste porcine ou d'une exploitation dans laquelle il (1) / ils (1) a (1) / ont (1) subi, avec un résultat négatif, le (1) / les (1) test(s) prévu(s) à l'article 6, paragraphe 2, point b), de la directive 92/65/CEE.

Notes

(1) Biffer la mention inutile. »

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 novembre 2005.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Annexe II

« Annexe IX à l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de spermes, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits.

Directive 64/432/CEE du Conseil du 26 juin 1964 relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine.

Directive 88/407/CEE du Conseil du 14 juin 1988 fixant les exigences de police sanitaire applicables aux échanges intracommunautaires et aux importations de sperme surgelé d'animaux de l'espèce bovine.

Directive 89/556/CEE du Conseil du 25 septembre 1989 fixant les conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers d'embryons d'animaux domestiques de l'espèce bovine.

Directive 90/426/CEE du Conseil du 26 juin 1990 relative aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés et les importations d'équidés en provenance des pays tiers.

Directive 90/429/CEE du Conseil du 26 juin 1990 fixant les exigences de police sanitaire applicables aux échanges intracommunautaires et aux importations de sperme d'animaux de l'espèce porcine.

Directive 90/539/CEE du Conseil du 15 octobre 1990 relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'œufs à couver.

Directive 91/67/CEE du Conseil du 28 janvier 1991 relative aux conditions de police sanitaire régissant la mise sur le marché d'animaux et de produits d'aquaculture.

Directive 91/68/CEE du Conseil du 28 janvier 1991 relative aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires d'ovins et de caprins.

Directive 2004/68/CE du Conseil du 26 avril 2004 établissant les règles de police sanitaire relatives à l'importation et au transit, dans la Communauté, de certains ongulés vivants, modifiant les Directives 90/426/CEE et 92/65/CEE et abrogeant la Directive 72/462/CEE. »

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 novembre 2005.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Bijlage I

« Bijlage V bij het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten.

Verklaring aan te vullen op het certificaat bedoeld in artikel 8, 1, e :

Ik ondergetekende (naam en hoedanigheid), officiële dierenarts, verklaar dat de herkauwer(s) (1) /de suida(e) (1) andere dan deze/die vallen onder de Richtlijn 64/432/EEG :

1. behoort (1)/behoren (1) tot de (soort);
2. op het ogenblik van het klinisch onderzoek geen klinische symptomen vertoont (1)/vertoonden (1) van een ziekte waarvoor het dier (1)/de dieren (1) vatbaar is/zijn (1);
3. afkomstig is (1) /zijn (1)
 - van een beslag dat officieel vrij is van tuberculose (1);
 - van een beslag dat officieel vrij is van brucellose of vrij is van brucellose (1);
 - van een bedrijf waarvoor geen beperkingen in verband met varkenspest gelden (1) of van een bedrijf waar het dier met negatief resultaat de in artikel 6, punt 2, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG bedoelde tests heeft ondergaan.

Nota's

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is. »

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 november 2005.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
DEMOTTE

Bijlage II

« Bijlage IX bij het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten.

Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinaire voorschriften op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens.

Richtlijn 88/407/EEG van de Raad van 14 juni 1988 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in diepgevroren sperma van runderen en de invoer daarvan.

Richtlijn 89/556/EEG van de Raad van 25 september 1989 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in embryo's van als huisdier gehouden runderen en de invoer daarvan uit derde landen.

Richtlijn 90/426/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen.

Richtlijn 90/429/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in sperma van varkens en de invoer daarvan.

Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren.

Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinaire voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten.

Richtlijn 91/68/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinaire voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in schapen en geiten.

Richtlijn 2004/68/EG van de Raad van 26 april 2004 tot vaststelling van veterinaire voorschriften voor de invoer in en de doorvoer via de Gemeenschap van bepaalde levende hoefdieren, tot wijziging van de Richtlijnen 90/426/EEG en 92/65/EEG en tot intrekking van Richtlijn 72/462/EEG. ».

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 21 november 2005.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE